



**Company Standard
Inspection and AQL Definitions**

Revision 1.4

Valid since 01.01.2022

SE-AAS

1. Index

- 1. Index 2
- 2. Overview and Definitions 4
 - 2.1. Target Area 4
 - 2.2. Scope of this Company Standard 4
 - 2.3. Reason for Inspection..... 4
 - 2.4. Inspection booking 4
 - 2.5. Defects..... 4
- 3. Inspection Requirements 5
 - 3.1. Pre-Requirements 5
 - 3.1.1. In-Line Inspection 5
 - 3.1.2. Pre-Shipment Inspection 5
 - 3.1.3. Re-Inspection..... 5
 - 3.2. Requirements of Inspection Room / Working Place 5
 - 3.3. Access to Warehouse and other Facilities during Inspections 6
- 4. Performance of Inspection 7
 - 4.1. Start of Inspection 7
 - 4.2. During Inspections..... 7
 - 4.2.1. **Inspection Quantities** 7
 - 4.2.2. Inspection Order..... 8
 - 4.2.3. Inspection Procedure 8
 - 4.3. Evaluation Procedure 9
 - 4.4. Special Tests (if applicable) 9
 - 4.4.1. Abrasion Test on Colour Boxes..... 9
 - 4.4.2. Concavity Test 9
 - 4.4.3. Handle Welding Quality Test (Stainless Steel Items)..... 10
 - 4.4.4. Volume Test..... 10
 - 4.4.5. Coating Tests 10
 - 4.4.6. Sharpness Tests 10
 - 4.5. End of Inspection..... 10
- 5. Inspection Results..... 11
 - 5.1. Inspection Results and Consequences 11
 - 5.2. Utilisation of Inspection Results 11
 - 5.3. Inspection Results..... 11



- 5.3.1. Verbal Inspection Result Content..... 11
- 5.3.2. Inspection Pre-Information Content 11
- 5.3.3. Inspection Report Content 11
- 5.3.4. Improvement Advice 12
- 5.3.5. Scoring System 12
- 6. Annexes 14
 - 6.1. Annex I..... 14
 - 6.1.1. Packaging..... 14
 - 6.1.2. Pots and Pans Appearance 15
 - 6.1.3. Measuring Exceeding..... 17
 - 6.1.4. Wooden Items 18
 - 6.1.5. Knives and Scissors 19
 - 6.1.6. Kitchen Helper 20
 - 6.2. Annex II..... 21
 - 6.3. Annex III..... 22
 - 6.4. Annex IV..... 23
 - 6.5. Annex V..... 27

2. Overview and Definitions

2.1. Target Area

All suppliers (hereafter: OEM) of Fissler, located in all countries, except the EU and Turkey.

2.2. Scope of this Company Standard

This standard applies to all inspections by FISSLER at OEM factories for all inspections in the target area, such as, but not limited to:

- In-Line inspection
- Pre-Shipment inspection
- Re-Inspection

This standard is valid for all inspectors, regardless of whether they are employed by Fissler, independent or 3rd parties, such as TÜV, SGS or other institutes.

The inspection can be waived if stipulated in the purchase order or by e-mail from FISSLER in written form.

2.3. Reason for Inspection

All goods ordered by FISSLER shall be inspected and evaluated with the result of “PASS” before being shipped out.

In the case of special needs, such as pilot runs, in-line inspections will be performed. In-line inspections may be performed at any time without prior warning.

2.4. Inspection booking

Pre-shipment inspections shall be booked by the OEM at least 4 weeks in advance, either via email or, if available, via the dedicated factory portal of FISSLER. The inspection will be considered as properly booked after a confirmation e-mail from the purchasing or quality department has been sent to the OEM.

If an OEM fails to book in a timely fashion, impacts on the delivery schedule may occur. This may lead to additional fees, penalties, and/or cancellation of the order.

2.5. Defects

Defects are all findings during inspection which are a deviation from the delivery specification, drawing, and product briefing. Defects are categorised in the AQL tables in [Annex I](#) of this document.

Defects are divided into three categories:

- Minor defects
- Major defects
- Critical defects

3. Inspection Requirements

3.1. Pre-Requirements

3.1.1. In-Line Inspection

The production shall be started with full capacity. Ideally the inspection shall be performed within the first third of the production. FISSLER and the OEM can agree on any different arrangement.

In-line inspections shall be performed in the case of first production with new or changed tooling, and pilot runs. Other, even unexpected in-line inspections may be performed by FISSLER at any time.

3.1.2. Pre-Shipment Inspection

All goods shall be finished (100%) and at least 90% shall be packed. If the OEM fails this requirement, the inspection shall be rated as "FAIL".

No shipment shall be sent out without pre-shipment inspections. FISSLER may change this policy by written notice.

3.1.3. Re-Inspection

Any inspection with the result "FAIL" must be re-inspected before shipment. All costs of such re-inspection shall be borne by the OEM. The costs are listed in [Annex II](#).

3.2. Requirements of Inspection Room / Working Place

The inspection room shall be separated from production, and be quiet, heated or air conditioned, clean and well ventilated. The inspection room shall be illuminated with not less than 5,000 lumens, preferably daylight.

The inspection room shall be equipped with WiFi and electricity to allow the inspector access to the internet and charge his/her computer.

The room shall be equipped with a table of sufficient size and a chair of the right height to allow a healthy working environment.

During inspection, the inspector may need access to the OEM laboratory for several performance tests, such as:

- heat / cool test
- bending test
- volume test
- etc.

Health and safety equipment, such as gloves, shall be provided by the OEM. Other personal H & S equipment shall be borne and supplied by FISSLER.

In the case of non-safe equipment being provided, the inspector has the right to refuse to use the testing equipment. In that case the OEM shall dedicate employees to support the inspector on his/her advice.

Non-safe equipment shall be announced as such by the inspector and the OEM shall replace the equipment until the next inspection.

The working place shall be equipped at least with the following calibrated measurement and supporting tools:

- Flat surface
- Thickness meter
- Gauge for gaps at least with a 0.5 mm gauge
- Metal ruler
- Calliper gauge 500 mm
- Concavity measurement
- Fine scale from 100 g to 5,000 g

3.3. Access to Warehouse and other Facilities during Inspections

The OEM shall grant access to all parts of the production if requested by the inspector during inspections. The inspector shall request access only to determine the reasons for defects and to help the OEM to improve the performance.

The OEM shall grant access to its quality laboratories to perform tests required by the delivery specification or product briefing.

The inspector regularly needs access to the warehouse for sample marking and checking the production volume and performance.

The OEM shall grant the inspector permission to take photos for proper documentation of his/her inspection.

4. Performance of Inspection

4.1. Start of Inspection

The inspection regularly starts as agreed between the OEM and the Inspector. The OEM shall prepare the inspection room as described above in advance. The inspection shall start without any waiting time for the Inspector.

The Inspector, if unknown to the OEM, shall show his/her credential to the OEM.

For pre-shipment inspections and re-inspections, the goods shall be stored in the warehouse and be freely accessible by the Inspector. All goods (at least 90%) shall be packed into shipping boxes and be ready for export.

After the Inspector has prepared his/her working place and installed his/her computer, the inspection starts with the selection of shipping boxes for inspection. The Inspector shall pick transportation boxes from across the produced goods as a representative sample of the entire production lot. The Inspector shall mark the shipping boxes for inspection by a circled number in red.

The OEM shall provide sufficient staff to move the pallets in the warehouse, collect the marked shipping boxes and unpack them in the packing rooms.

The OEM staff must not open any boxes without the instruction or presence of the Inspector.

4.2. During Inspections

The Inspector will guide the OEM staff through the opening process of the transport boxes and colour boxes (or similar). No OEM staff may open any box or touch any items without the consent of the Inspector.

During inspections, all items shall be touched only by gloves to avoid fingerprints. OEM staff who touch the items and leave fingerprints or other marks, risk additional defect counts.

4.2.1. Inspection Quantities

FISLER established this company standard in order to have realistic and representative numbers of samples but also a volume which can be handled meticulously by the Inspector.

In general, the amount of shipping gift boxes and complete items or sets to be examined are:

Order Quantity	Volume of Samples
< 3,001 sets/items	10
3,001 to 6,000	2 x 10
6,001 to 9,000	3 x 10
9,001 to 12,000	4 x 10
12,001 to 15,000	5 x 10
15,001 to 18,000	6 x 10

Usually any transport box contains more than one box. The inspector will continue the inspection with the above volume of sets/items.

Items of the same production lot may be combined. For example, at the same production lot, the OEM produces a 4-piece set and single items which are the same as included in the set. The inspector may add the volume and inspect both together.

For each inspection lot of 10 sets/items the AQL level will be counted. In the case of 2 x 10, both lots must fulfil the AQL requirements independently. One failed lot will result in an overall failed inspection.

Inspections are not required to be performed by PO numbers, only by item and production lot. The only exception is special orders for certain customers; these orders must be inspected and documented separately. The Inspector may inform the OEM in advance about such special inspection.

When it comes to the inspection for the parts-only-purchase (parts: include but not limit to knob, handle, glass lid, etc.), for parts usually carry more details than pots/pans, the sample size will be 5-fold to allow us a closer look at the samples.

Order Quantity	Volume of Samples
< 3,001 sets/items	50
3,001 to 6,000	2 x 50
6,001 to 9,000	3 x 50
9,001 to 12,000	4 x 50
12,001 to 15,000	5 x 50
15,001 to 18,000	6 x 50

4.2.2. Inspection Order

Depending on the item, different sequences may be followed by the Inspector. In general, the inspector carries out checks in the following order:

1. Transport box condition
2. Transport box markings
3. Colour box (or similar) condition
4. Colour box printing quality and colour
5. Inside arrangements of the colour box
6. Item packaging and arrangement
7. Items by optical appearance
8. Items according to delivery specification and drawings
9. Mechanical testing in the testing room or OEM's laboratory

4.2.3. Inspection Procedure

The Inspector will basically follow the requirements of the delivery specification and drawings, or for pilot runs, the product briefings.

All circled dimensioning in the technical drawings is subject to inspection. The Inspector will carry out evaluation based on the tolerances given in the drawings.

All findings and measurements shall be documented in evaluation sheets (sample at [Annex IV](#)). These sheets show immediately the evaluation and therefore the Inspection result.

The Inspector shall document all findings by photos and values. All information shall be made accessible to the OEM afterwards.

The Inspector has the right to collect samples for further evaluation or evidence in reasonable volumes.

4.3. Evaluation Procedure

In general, the inspector shall check the dimensions and optical appearance of the items. In the case of findings, the AQL evaluation table in [Annex I](#) will be a general guide the Inspector to the evaluation result.

Dimensional checks shall be performed of at least 20% of the inspected items.

Special checks (see 4.4) may be performed only on one sample per item and inspection. Concavity measurement checks shall be performed on each item if applicable.

Different to other evaluation systems, each item can have an unlimited count of defects. The AQL level will be measured for each single item and box. For example, each item must pass the AQL before a set can be released with a "PASS". Each set of items and the packaging must pass the AQL before the set can be released.

Security issues are defined as "Critical" defects and will lead to a FAILED inspection at once. All sets/items of such disqualified production lot will be evaluated as "FAIL".

In the case of doubt, the Inspector has the right to communicate with FISSLER's Quality and/or Product Management team. Technical questions shall be clarified with FISSLER's Quality team. In the case of optical defects, the Inspector may consult FISSLER's Product Management team for a final decision. This may lead to a delay of the announcement of the final inspection result.

Destroyed items or items used for bending, heating or other mechanical tests shall be marked by the Inspector and must not be released to the market.

4.4. Special Tests (if applicable)

4.4.1. Abrasion Test on Colour Boxes

White paper (80 g) with a surface pressure of 10[N] Papier sway 50x over outside surfaces of cardboard box -> after that no abrasive or discolouration on the paper shall occur.

4.4.2. Concavity Test

FISSLER's standard requires measurement at 4 defined points according to drawing 33-104-00-111 in its latest version ([Annex III](#) for reference). These points are being used regardless of whether the item has a bottom stamp, laser or etching logo or nothing.

In addition to the standard requirements, the Inspector may perform a heat/cold test 3 times by heating up the pot to 200°C and then quenching it with water. After this procedure the pot must remain concave and show bottom stability.

Each pot can result in only one evaluation for concavity. For example, two measuring points are out of limit with 0.25mm would result in only one major defect.

Defect regarding concavity will not be double counted within the same sample. Please refer also to defect list ([Annex I](#)).

4.4.3. Handle Welding Quality Test (Stainless Steel Items)

After destructive removal of handles, there must be at least one hole in the pot wall at each attachment point. See also sample photo at [Annex V](#).

4.4.4. Volume Test

In order to check the litre scale, the Inspector may check the etching positions using a simple volume test by filling the pot with water to ensure that the volume margins are correct with the tolerances given in the delivery specification.

4.4.5. Coating Tests

The required thickness will be tested by the Inspector during inspections. In the case of non-aluminium items, the Inspector may take samples for external testing randomly. The Inspector may require a shaking/abrasion test to be conducted at the OEM's laboratory during inspections.

4.4.6. Sharpness Tests

The angle of knife blades shall be measured by a goniometer. The goniometer shall be provided by the Inspector.

The overall sharpness of a blade shall be evaluated by cutting a Fissler-approved foam bar.

4.5. End of Inspection

The end of the inspection will be announced by the Inspector and cannot be announced before all the checks have been performed. In the case of more than one day of inspection, the inspector will continue the next day.

The Inspector may decide to end an inspection early in the case of an obvious "FAIL" due to overwhelming amounts of defects or at least one critical defect.

The OEM is responsible for cleaning up the inspection room and repacking of items.

5. Inspection Results

5.1. Inspection Results and Consequences

Each inspection result must be named as:

“FAIL”	Goods are rejected and need either rework or destruction
“FAIL with special release”	Under some condition, for goods without structural defect and will not cause potential danger, failed goods may be released upon the decision of Fissler
“PASS”	Goods may be shipped immediately
“PASS under condition(s)”	Goods may be shipped after the OEM has fulfilled all condition(s) and obtained a written shipment release from FISSLER

5.2. Utilisation of Inspection Results

The verbal inspection result shall be communicated immediately after the inspection to the OEM. In the case of doubt, the inspector has the right to postpone the announcement to the next working day to seek assistance from other FISSLER team members.

The verbal inspection result however may not be the basis to start immediate shipment. FISSLER must send at least an Inspection pre-information via email.

The final inspection result will be sent to the OEM, either via e-mail or can be downloaded via the dedicated factory portal of FISSLER.

5.3. Inspection Results

5.3.1. Verbal Inspection Result Content

The inspector shall inform/communicate during and after inspection with the OEM his/her findings and should show problems and requested improvements. The inspector may give an indication of the pre-information result.

5.3.2. Inspection Pre-Information Content

The Pre-Information shall carry the following information in brief form:

- Inspection performed when
- where
- inspected by whom
- on which items / PO Nr.
- the preliminary inspection result
- conditions if any

5.3.3. Inspection Report Content

The inspection report shall contain at least:

- all relevant findings
- improvement advice
- all measurement results
- photos of defects
- AQL calculation and results
- the inspection result
- conditions if any

5.3.4. Improvement Advice

During inspections the inspector may generate some findings which should be improved by the next inspection. The inspector shall mark these findings and check the improvement at the next inspection.

It is at the sole discretion of the inspector to declare matters as only requiring improvement and not count the same as defects. The inspector has no right to declare the same matters as requiring improvement twice. Any repeated matter must be counted as a defect.

5.3.5. Scoring System

Score for individual aspect and the total average can be found at the cover page of the inspection report (as shown in [Annex IV](#)). The scoring system serves as a quick and intuitive tool to help OEM and Fissler to overview the quality.

The score is inversely proportional to the no. of defect found, and can be described as the excel equation as below:

$$=100\%-IF("No. of Critical Defect">1,45\%+(3.5*"No. of Critical Defect"%+"No. of Minor Defect"%+"No. of Major Defect"%),IF("No. of Critical Defect"=1,55\%+"No. of Minor Defect"%+"No. of Major Defect"%),IF("No. of Major Defect">="No. of Minor Defect",,"No. of Major Defect"*11\%+"No. of Minor Defect"%,"No. of Minor Defect"*7.9\%+"No. of Major Defect"%))$$

(No. of defect here refer to defect count per 10 inspected qty)

Usually, when an aspect fails, it will score less than 45%. (I.E. More than 0 critical, or; More than 4 major, or; More than 6 Minor; per 10 samples.) Yet, the scoring is not necessarily to be correlated to the inspection result, as the score only describe about the quality level of the items, but there is always reasons that are beyond the quality of the items that may result in failing (, factory fail to provide calibrated measurement equipment for inspector(s), for instant).

Point to note is that, for the AQL of parts, it is half of the complete item (i.e. defects will be double-counted). This because, defect from parts will propagate along the supply chain and will occupy the AQL tolerance of the next procedure. To balance the interest of different parties, halving the AQL for parts will be the best option.

(I.E. For parts, it is allowed in max to have 0 critical, 2 Major and 3 Minor.)

The total average score of the inspection can be described as the equation as below:

= 5% * (Score of the packaging) + 21.1% * (Score of the wood block) + 73.9% * (Average score of rest of the item inspected)

[For “knives set and block set”]

= 5% * (Score of the packaging) + 95% * (Average score of all of the item inspected)

[For the rest of the items]

6. Annexes

6.1. Annex I

6.1.1. Packaging

Field / 種類	Quick Ref	Defect (EN)	缺陷 (中文)	Category / 分類
Packaging / 包裝	A01	colour box: flaps showing up	彩盒：襟翼向上	Minor
Packaging / 包裝	A02	colour box: dented or deformed	彩盒：凹痕或輕微變型	Major
Packaging / 包裝	A03	colour box: colour scratched	彩盒：刮花	Major
Packaging / 包裝	A04	packing: No blade protectors	包裝：缺少刀片保護套	Major
Packaging / 包裝	A05	packing: poly bag not closed	包裝：塑料包裝袋未有扭緊	Major
Packaging / 包裝	A06	packing: descent bags missing or wrong	包裝：沒有或使用錯誤的乾燥劑	Critical
Packaging / 包裝	A07	colour box: carton remains	彩盒：紙盒殘留	Minor
Packaging / 包裝	A08	colour box: colour slightly different	彩盒：顏色稍微不同	Minor
Packaging / 包裝	A09	packing: remains from die-cutting	包裝：模切殘骸	Minor
Packaging / 包裝	A10	colour box: gaps/flaps not matching	彩盒：縫隙/襟翼不匹配	Major
Packaging / 包裝	A11	colour box: colour slightly different	彩盒：顏色稍微有出入	Major
Packaging / 包裝	A12	packing: inlays not ok	包裝：內格局有誤	Major
Packaging / 包裝	A13	packing: inserts wrong or not fit	包裝：插入不匹配	Major
Packaging / 包裝	A14	packing: poly bag missing	包裝：缺少塑料包裝袋	Major
Packaging / 包裝	A15	packing: poly bag too small	包裝：塑料包裝袋過小	Major
Packaging / 包裝	A16	colour box: colour or printing wrong	彩盒：顏色或圖樣出錯	Critical
Packaging / 包裝	A17	colour box: handle not functioning	彩盒：手柄未能正常功能	Critical
Packaging / 包裝	A18	colour box: wrong flute or flute direction	彩盒：夾層波浪方向錯誤	Critical
Packaging / 包裝	A19	colour box: wrong paper type	彩盒：使用錯誤的紙張種類	Critical
Packaging / 包裝	A20	transport box: not sufficient	運送箱：數量不足	Critical
Packaging / 包裝	A21	transport box: weight too high	運送箱：重量過高	Critical
Packaging / 包裝	A22	transport box: wrong count of items included	運送箱：內容單件計算錯誤	Critical

Packaging / 包裝 A23 transport box: wrong labelled 運送箱：錯誤標示 Critical

6.1.2. Pots and Pans Appearance

Field / 種類	Quick Ref	Defect (EN)	缺陷 (中文)	Category / 分類
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P01	cleanness: dirt inside	整潔：外部有骯髒的痕跡	Minor
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P02	cleanness: dirt outside	整潔：內部有骯髒的痕跡	Minor
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P03	cleanness: minor scratches	整潔：輕度刮花	Minor
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P04	lid: minor scratches	鍋蓋：輕度刮花	Minor
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P05	cleanness: polish paste stains	整潔：打磨膏遺留	Minor
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P06	lid: handle not straight (movable)	鍋蓋：(可拆)手柄不平行	Minor
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P07	body: dent(s) inside	鍋身：內部有凹痕	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P08	body: dent(s) outside	鍋身：外部有凹痕	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P09	bottom: dent(s)	鍋底：凹痕	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P10	handle: dent(s)	手柄：凹痕	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P11	lid: dent(s)	鍋蓋：凹痕	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P12	bottom: pin holes	鍋底：針孔	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P13	handle: pin holes	手柄：針孔	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P14	lid: pin holes	鍋蓋：針孔	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P15	body: pin hole	鍋身：針孔	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P16	lid: scratches	鍋蓋：刮花	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P17	cleanness: scratches	整潔：刮花	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P18	body: bad polishing	鍋身：不好的拋光	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P19	handle: not straight	手柄：不直	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P20	handle: welding marks outside	手柄：明顯的焊接痕跡 (外部)	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P21	body: bit too deep welding mark	鍋身：焊接內凹稍深	Minor
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P22	body: logo position out of tolerance	鍋身：商標打印位置偏離公差要求	Minor

Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P23	bottom: logo not centred	鍋底：商標位置未正中	Minor
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P24	bottom: logo slightly not ok	鍋底：商標稍微有出入	Minor
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P25	cleanness: fingerprints	整潔：指紋	Minor
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P26	handle: splinter from welding (not sharp)	手柄：焊接金屬的遺留（不尖銳）	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P27	body: deep welding mark	鍋身：明顯的焊接痕跡	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P28	body: deformed welding points	鍋身：焊接點變形	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P29	body: deforming(s)	鍋身：變形	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P30	body: logo not clear or too bold	鍋身：商標不清晰或過深	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P31	body: logo not ok	鍋身：商標有誤	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P32	body: logo not straight	鍋身：商標水平不直	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P33	body: multiple welding points	鍋身：過多焊點	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P34	body: rim has sharpen edges	鍋身：鋒利的邊緣	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P35	body: slightly yellowish welding points	鍋身：焊接內凹稍黃	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P36	bottom: logo not ok	鍋底：商標有誤	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P37	bottom: logo not straight/wrong position	鍋底：商標水平不直/錯誤位置	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P38	bottom: polishing shows rings	鍋底：拋光錯誤導致環狀外環	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P39	cleanness: etching remains	整潔：刻蝕殘留	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P40	cleanness: unwanted objects	整潔：不需要的物體	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P41	cleanness: wrong etching	整潔：錯誤的刻蝕	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P42	handle: angle wrong	手柄：錯誤的角度	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P43	handle: Deformed eye hole	手柄：眼孔變形	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P44	handle: obvious wrong position	手柄：位置錯誤	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P45	handle: splinter from welding (sharp)	手柄：焊接金屬的遺留（尖銳）	Critical
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P46	lid: doesn't fit	鍋蓋：不配合	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P47	lid: handle not straight (fixed)	鍋蓋：（不可拆）手柄不平行	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P48	lid: logo not clear or too bold	鍋蓋：商標不清晰或過深	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P49	lid: logo not ok	鍋蓋：商標有誤	Major

Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P50	lid: logo not straight	鍋蓋：商標不直	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P51	lid: rattle noise	鍋蓋：發出嘎嘎聲	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P52	lid: rim welding not ok	鍋蓋：不良的邊緣焊接	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P53	litre scale: blurry	容量刻度：模糊	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P54	litre scale: not straight	容量刻度：不直	Major
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P55	body: logo missing	鍋身：缺少商標	Critical
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P56	body: not round	鍋身：不圓	Critical
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P57	body: wrong rim style	鍋身：錯誤的邊緣形狀	Critical
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P58	body: yellowish welding points	鍋身：發黃的焊接內凹	Critical
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P59	cleanness: insects or animals	整潔：昆蟲或動物	Critical
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P60	cleanness: rust	整潔：生鏽	Critical
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P61	cleanness: watermarks	整潔：水痕	Critical
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P62	handle: welding test no hole	手柄：焊接測試中沒有洞穿	Critical
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P63	lid: cracks in glass	鍋蓋：玻璃裂縫	Critical
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P64	lid: logo missing	鍋蓋：缺少商標	Critical
Pot & Pans / 鍋及平底鍋	P65	litre scale: missing	容量刻度：缺失	Critical

6.1.3. Measuring Exceeding

Field / 種類	Quick Ref	Defect (EN)	缺陷 (中文)	Category / 分類
Measurement / 測量	M01	lid: tilting slightly out but lid fits the body	鍋蓋：翹起超出要求但與鍋身吻合	Minor
Measurement / 測量	M02	lid: screw torque limit exceeded	鍋蓋：螺絲扭力超出要求	Minor
Measurement / 測量	M03	bottom: concavity out of tolerance ≤ 0.2 mm	鍋底：凹度小量超標 ≤ 0.2 mm	Minor
Measurement / 測量	M04	lid: tilting out of tolerance	鍋蓋：翹起超出要求 鍋蓋：翹起超出要求 (鍋蓋單獨採購)	Major
Measurement / 測量	M05	lid: tilting out of tolerance on single lid	鍋蓋：翹起超出要求 (鍋蓋單獨採購)	Major
Measurement / 測量	M06	bottom: concavity out of tolerance > 0.2 mm	鍋底：凹度超標 > 0.2 mm	Major
Measurement / 測量	M07	body: litre scale wrong $< 5\%$	鍋身：容量刻度過低 $< 5\%$	Major

Measurement / 測量	M08	body: litre scale wrong > 5%	鍋身：容量刻度過高 > 5%	Major
Measurement / 測量	M09	bottom: tilting out of tolerance	鍋底：翹起超出要求	Major
Measurement / 測量	M10	blade: angle > 40°	刀鋒：角度 > 40°	Major
Measurement / 測量	M11	body: logo position out of tolerance	鍋身：商標打印位置偏離公差要求	Minor
Measurement / 測量	M12	body: tilting slightly out but lid fits the body	鍋身：翹起超出要求但與鍋身吻合	Minor
Measurement / 測量	M13	body: diameter out of tolerance	鍋身：尺寸超標	Major
Measurement / 測量	M14	body: height out of tolerance	鍋身：高度超標	Major
Measurement / 測量	M15	bottom: capsule gap out of tolerances	鍋底：底盤縫隙超出公差	Major
Measurement / 測量	M16	body: material thickness too low	鍋身：材質過薄	Critical
Measurement / 測量	M17	body: thickness too thin	鍋身：材質過薄	Critical
Measurement / 測量	M18	bottom: too thin	鍋底：厚度不足	Critical

6.1.4. Wooden Items

Field / 種類	Quick Ref	Defect (EN)	缺陷 (中文)	Category / 分類
Wooden / 木製品	W01	body: minor scratches	本體：輕度刮花	Minor
Wooden / 木製品	W02	body: glue stains	本體：膠水痕跡	Minor
Wooden / 木製品	W03	body: scratches	本體：刮花	Major
Wooden / 木製品	W04	body: gaps	本體：縫隙	Major
Wooden / 木製品	W05	body: measure out of tolerance	本體：尺寸超出公差	Major
Wooden / 木製品	W06	logo: not clear	商標：稍微模糊	Minor
Wooden / 木製品	W07	logo: slightly wrong positioned	商標：位置略為偏差	Minor
Wooden / 木製品	W08	body: no stable stand (wobbling)	本體：不能站穩	Major
Wooden / 木製品	W09	body: unexpected odour	本體：異味	Major
Wooden / 木製品	W10	logo: not straight	商標：不直	Major
Wooden / 木製品	W11	logo: wrong size	商標：錯誤大小	Major
Wooden / 木製品	W12	body: wrong colouring	本體：錯誤顏色	Critical
Wooden / 木製品	W13	body: wrong wood	本體：錯誤木材	Critical

Wooden / 木製品	W14	Certificate: failed Formaldehyde	證書： 甲醛超標	Critical
Wooden / 木製品	W15	Certificate: failed Reach	證書： 未合乎 REACH 法規	Critical
Wooden / 木製品	W16	Certificate: no traceability	證書： 沒有追溯性	Critical

6.1.5. Knives and Scissors

Field / 種類	Quick Ref	Defect (EN)	缺陷 (中文)	Category / 分類
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K01	cleanness: minor scratches	整潔： 輕度刮花	Minor
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K02	cleanness: polishing paste blade: polishing marks (vertical to blade orientation)	整潔： 打磨膏遺留 刀身： 打磨印記 (與刀面垂直)	Minor
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K03	cleanness: scratches	整潔： 刮花	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K04	blade: dents	刀身： 凹痕	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K05	blade: pin holes	刀身： 針孔	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K06	blade: not equally sharpen along entire blade	刀身： 部分地方不鋒利	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K07	blade: only one area not perfectly sharpen	刀身： 極小部分不鋒利	Minor
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K08	cleanness: fingerprints	整潔： 指紋	Minor
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K09	logo: unclear	商標： 不清晰	Minor
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K10	blade: bad polishing	刀身： 不良拋光	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K11	blade: not sharpen enough	刀身： 不鋒利	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K12	blade: sharpen edges on other side of blade	刀身： 錯誤開鋒面	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K13	blade: uneven	刀身： 不均勻	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K14	handle: burrs	手柄： 毛刺	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K15	handle: gaps	手柄： 縫隙	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K16	handle: not plain surface	手柄： 表面不平整	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K17	handle: rivets not plain	手柄： 鉚釘不平整	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K18	handle: splinter	手柄： 碎片	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K19	logo: not straight	商標： 不直	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K20			

Knives & Scissors / 刀及剪刀	K21	logo: wrong or missing production date	商標：錯誤或缺失生產日期	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K22	logo: wrong position	商標：錯誤位置	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K23	logo: wrong size	商標：錯誤大小	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K24	scissor: doesn't close	剪刀：未能合上	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K25	scissor: stuck whilst closing	剪刀：不順滑開關	Major
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K26	blade: not straight	刀身：不直	Critical
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K27	cleanness: insects	整潔：昆蟲	Critical
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K28	cleanness: mould	整潔：發霉	Critical
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K29	cleanness: rust	整潔：生鏽	Critical
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K30	cleanness: unwanted objects	整潔：不需要的物體	Critical
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K31	cleanness: water marks	整潔：水痕	Critical
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K32	handle: loose	手柄：鬆動	Critical
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K33	handle: not proper rounded	手柄：尾部彎曲面出錯	Critical
Knives & Scissors / 刀及剪刀	K34	logo: wrong or missing material description	商標：物料材質的形容出錯或缺失	Critical

6.1.6. Kitchen Helper

TBA

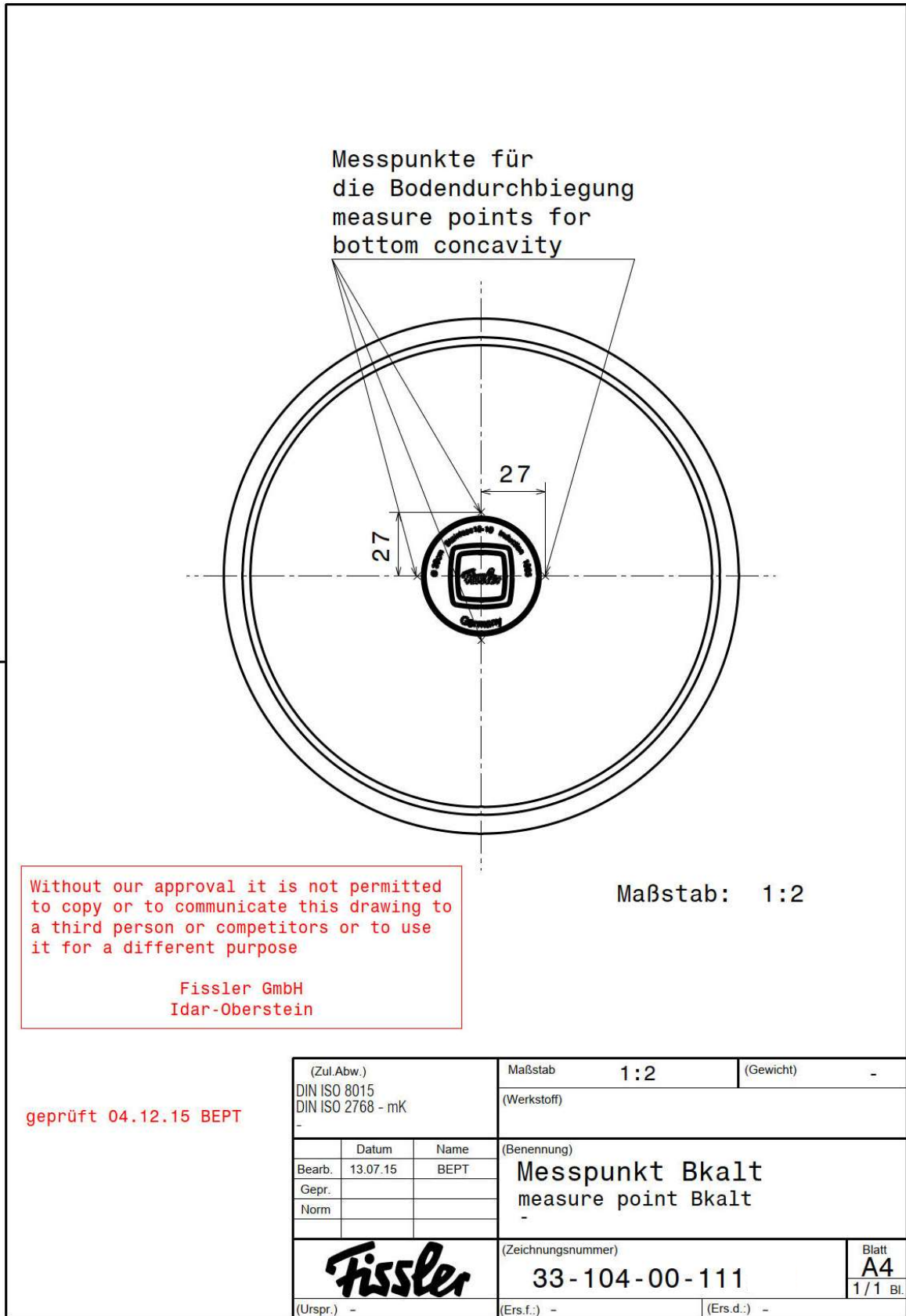
6.2. Annex II

Description	Costs HKD	Region						
		XinXing	Yiangjing	Shanghai	Wuyi	Pick-up	Jiangmen	Shunde
Travel costs:		\$ 1,342.00	\$ 1,795.00	\$ 6,788.00	\$ 6,468.00	\$ -	\$ 150.00	\$ -
Hotel costs:		\$ 530.00	\$ 530.00	\$ 1,200.00	\$ 450.00	\$ -	\$ 1,450.00	\$ -
Daily fee jun. Inspect.	\$ 1,000.00							
Daily fee sen. Inspect.	\$ 3,000.00							
Admin fees	\$ 600.00							

Travel cost list above is for rough estimation only, may be adjusted according to the variating market price.

Further areas or missing figures, to be advised.

6.3. Annex III



(scale not correct)



6.4. Annex IV

Inspection Report - For Pots & Pans 檢驗報告 - 鍋及平底鍋					
General Info 一般資訊	Inspector 檢驗員	Peter Lee	Inspection Type 檢驗類別	In-Line Inspection 生產檢查	<input type="checkbox"/>
	Date 日期	01-Apr-2020		Pre-Shipment Inspection 發貨前檢查	<input checked="" type="checkbox"/>
	Factory 工廠	ABC Limited		Re-Inspection 複查	<input type="checkbox"/>
Inspection Details 檢查詳情				Combined 合併檢查	<input checked="" type="checkbox"/>
Single Item 單件產品	160 sauce pan		Set 套裝產品	New York 5 pos set	
Item 1 產品 1	Item 1 Name 品名	160 Sauce pan		Item 2 Name 品名	160 casserole
	PO / 品號	12344(sj) / 12345 (se)		PO / 品號	12345
	Parakard Qty. 包裝量	1500(sj) / 1500(se)		Parakard Qty. 包裝量	1500
	Sampled Qty. 取樣數	5(sj) / 5(se)		Sampled Qty. 取樣數	10
Item 3 產品 3	Item 3 Name 品名	200 pot low		Item 4 Name 品名	200 pot high
	PO / 品號	12345		PO / 品號	12345
	Parakard Qty. 包裝量	1500		Parakard Qty. 包裝量	1500
	Sampled Qty. 取樣數	10		Sampled Qty. 取樣數	10
Item 5 產品 5	Item 5 Name 品名	240 pot low		Item 1	Item 4
	PO / 品號	12345		40%	34%
	Parakard Qty. 包裝量	1500		Item 2	Item 5
	Sampled Qty. 取樣數	10		49%	35%
		Inspection Score		Item 3	Packaging
				49%	55%
Overall					
43%					
Inspection Summary 檢查摘要					
Packaging 包裝	Item 1 產品 1 160 Sauce pan	Item 2 產品 2 160 casseroles	Item 3 產品 3 200 pot low	Item 4 產品 4 200 pot high	Item 5 產品 5 240 pot low
1 4 0	7 5 0	6 4 0	6 4 0	6 5 1	6 4 1
Result 結果	Fail, with conditional release				
Remark 備註	N/A				

Sampled Qty. 取樣數	10	Summary / 總結算 [Per 10 sample] / 按每10個樣板計算 Packaging	Minor 輕微缺陷	Major 主要缺陷	Critical 嚴重缺陷
			1	4	0
General 一般事項		Result 結果	AQL Score / AQL 水平		
			Minor 輕微缺陷	Major 主要缺陷	Critical 嚴重缺陷
Abrasion Test 摩擦測試		Pass	/	/	0
Handle Functioning 手柄功能性		Pass	/	/	0
Colour Comparison 顏色對比		Pass	0	/	0
Transport Box 運輸箱		Pass	/	/	0

No.	Ref. 代碼	Defect (Eng)	缺陷 (中文)	Minor 輕微缺陷	Major 主要缺陷	Critical 嚴重缺陷
1	A03	colour box: colour scratched	包裝: 色花	0	1	0
2	A05	packing: poly bag not closed	包裝: 塑料包裝袋未封閉	0	1	0
3	A04	packing: No blade protectors	包裝: 缺少刀片保護蓋	0	1	0
4	A03	colour box: colour scratched	包裝: 色花	0	1	0
5						
6	A01	colour box: flaps showing up	包裝: 封套向上	1	0	0
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						



Sampled Qty. 採樣數	10	Summary / 總結算 [Per 10 sample] / 按每10個樣板計算 160 Sauce pan			Minor 輕微缺陷	Major 主要缺陷	Critical 嚴重缺陷	Concavity Required 凹度要求	Min / 下限	Max / 上限	
					7	5	0		0.3	0.6	
General 一般事項	Result 結果	AQL Score / AQL 水平					Heat/Cold Test 冷暖測試 (Hand Cal./自行計算)				
		Minor 輕微缺陷	Major 主要缺陷	Critical 嚴重缺陷	#	Point 1 / 點1	Point 2 / 點2	Point 3 / 點3	Point 4 / 點4		
Handle Break Test 手柄焊接質量測試	1 or more holes at each of the connecting points 每個連接點均有一個或以上的穿孔	/	/	0	0	0.4	0.4	0.4	0.4		
Heat Cold Test 冷熱測試	Refer to chart on right 參見右表	/	/	/	3	0.4	0.1	0.75	0.9		
					6	0.4	0.1	0.75	0.9		
					9						
					12						
No.	Ref. 代碼	Defect (Eng)	缺陷 (中文)	Minor 輕微缺陷	Major 主要缺陷	Critical 嚴重缺陷	Concavity Mesurment of Individual Pot 每一個鍋的凹度量度				
1				0	0	0	-	0.4	0.4	0.4	0.4
2	P02	cleanness: dirt outside	整潔：內部有髒污的痕跡	2	0	0	+	0.4	0.4	0.75	0.1
3	P03	cleanness: minor scratches	整潔：輕度刮花	1	1	0	-	0.4	0.1	0.75	0.9
4	P05	cleanness: polish paste stains	整潔：打磨膏遺留	1	1	0	-	0.4	0.1	0.75	0.9
5	P16	lid: scratches	鍋蓋：刮花	0	1	0	-	0.4	0.4	0.4	0.4
6	P03	cleanness: minor scratches	整潔：輕度刮花	1	0	0	-	0.4	0.4	0.4	0.4
7	P17	cleanness: scratches	整潔：刮花	0	1	0	-	0.4	0.4	0.4	0.4
8				0	0	0	-	0.4	0.4	0.4	0.4
9				0	0	0	-	0.4	0.4	0.4	0.4
10				0	0	0	-	0.4	0.4	0.4	0.4
11				0	0	0					
12				0	0	0					
13				0	0	0					
14				0	0	0					

15				0	0	0				
16				0	0	0				
17				0	0	0				
18				0	0	0				
19				0	0	0				
20				0	0	0				

Remark / 備注

0 0 0		Min.	Max.	1st	6th			Defect Count
Wall Thickness 壁厚		5.00	5.00	5.00	5.00			Pass
Inner Diameter 內直徑		155.00	160.00	157.00	159.00			Pass
Outer Diameter 外直徑		165.00	170.00	167.00	168.00			Pass
Inner Height 內高		130.00	135.00	133.00	132.00			Pass

	Min.	Max.	1st	6th			Defect Count
Bottom 底厚	5.00	5.00	5.00	5.00			Pass
Other 其他							
Other 其他							
Other 其他							

No.	Tilting / 縫隙			Screw Torque		Defect Count		
	Lid / 蓋	Rim / 頂	Body / 底	螺絲扭力		Minor	Major	Crit.
1				2	1.3	1		
2								
3							1	
4	0.5					1		
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								

	Marked Vol. 基準量(L)	Measured 測量 (g)	% different 百分比差	Defect count
1st	0.75	745	-0.67%	Pass
2nd	2	2080	4.00%	Pass
3rd	3	3010	0.33%	Pass
4th	4	3700	-7.50%	Pass

6.5. Annex V

